

## Недопущение дискриминации

Covered California соблюдает требования применимых федеральных законов о гражданских правах и не допускает дискриминации по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или пола. Covered California не исключает людей и не относится к ним по-разному по причине расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или пола.

Covered California:

- Предоставляет бесплатную помощь и услуги лицам с ограниченными физическими возможностями, чтобы они могли эффективно поддерживать связь с нами, например:
  - Квалифицированные сурдопереводчики.
  - Информация в письменной форме в других форматах (крупный шрифт, аудио-формат, доступные электронные форматы и другие форматы).
- Предоставляет бесплатные языковые услуги лицам, для которых английский не является основным языком, например:
  - Квалифицированные переводчики.
  - Информация в письменной форме на других языках.

Если Вам необходимы эти услуги, свяжитесь с Randy Prudhel, Координатором по гражданским правам, по телефону (916) 228-8613, по электронной почте по адресу [CivilRights@covered.ca.gov](mailto:CivilRights@covered.ca.gov) или по факсу по номеру (916) 779-1425.

## Подача жалобы

Если Вы считаете, что Covered California не предоставила эти услуги или проявила дискриминацию по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или пола каким-либо иным способом, Вы можете подать жалобу Randy Prudhel, Координатору по гражданским правам.

Вы можете подать жалобу лично или по почте, электронной почте или факсу. Если Вам нужна помощь в подаче жалобы, Randy Prudhel, Координатор по гражданским правам, может помочь Вам.

**Почта:** Covered California, 1601 Exposition Blvd., Sacramento, CA 95815

**Телефон:** (916) 228-8613

**Электронная почта:** [CivilRights@covered.ca.gov](mailto:CivilRights@covered.ca.gov)

**Факс:** (916) 779-1425

Вы также можете подать жалобу о нарушении гражданских прав в Office for Civil Rights в U.S. Department of Health and Human Services.

**Онлайн:** Office for Civil Rights Complaint Portal

**Почта:** U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Ave. SW, Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201

Формы для подачи жалобы доступны на вебсайте Office for Civil Rights.

**Телефон:** (800) 868-1019

**Для лиц с нарушениями слуха:** (800) 537-7697